

Les Etablissements

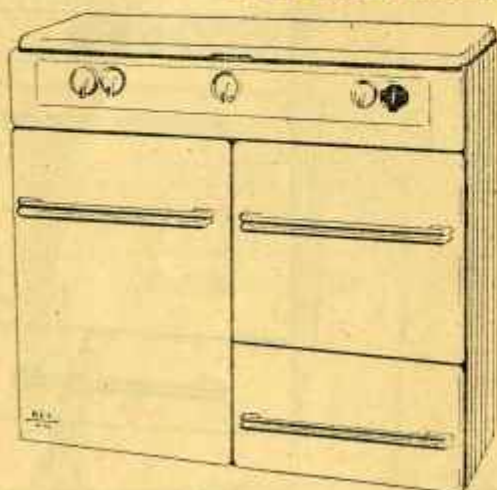
**ZAEGEL - HELD**

présentent



## leur série **BUFFETS - FOURS**

à 3 feux et bouteille incorporée, entièrement en tôle émaillée.



### Caractéristiques communes:

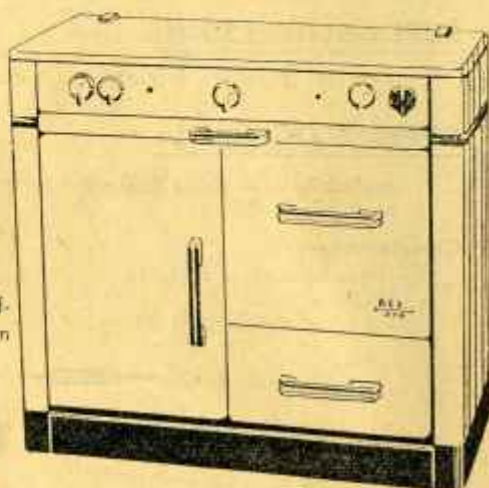
Dimensions du dessus 85x36 cm

Hauteur 80 cm

3 trous de 20 cm diam.

Poids net approximatif 70 kg

Sur demande spéciale, les buffets-fours peuvent être équipés d'un thermomètre et d'un thermostat.



### **BUFFET-FOUR N° 115**

3 feux dont un brûleur double, tiroir de propreté à l'intérieur, tiroir sous le four.

Four: Largeur 36 cm

Profondeur 33 cm

Hauteur 26,5 cm

### **BUFFET-FOUR N° 105**

3 feux dont un brûleur double, tiroir de propreté, tiroir sous le four.

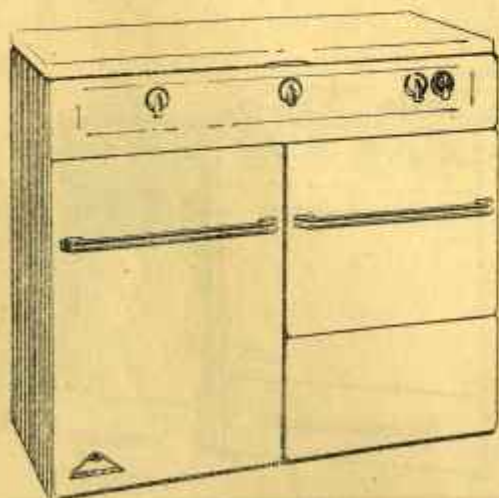
Four: Largeur 33,5 cm

Profondeur 36 cm

Hauteur 27 cm

### **BUFFET FOUR N° 114**

mêmes caractéristiques que le No 115 mais sans tiroir sous le four.



### Série:

### **BUFFETS-RECHAUDS**

à bouteille incorporée  
entièrement en tôle émaillée

### Caractéristiques

Table de travail: 59x37 cm

Hauteur: 80 cm

**Modèle 302** à 2 feux

**Modèle 303** à 3 feux

2 brûleurs principaux

1 brûleur auxiliaire

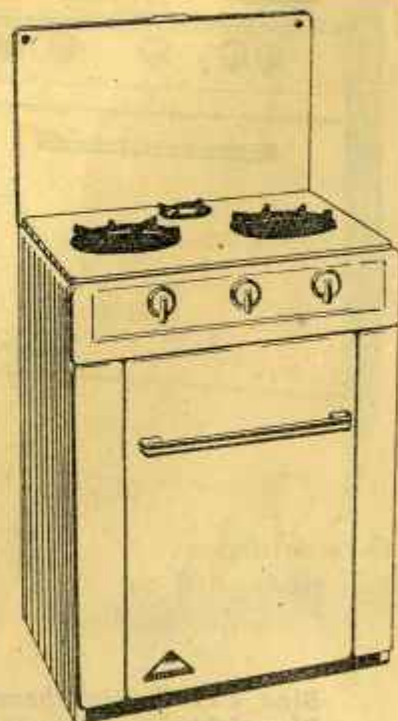
Ces modèles sont livrables en deux exécutions.

### Exécution L:

intérieur du couvercle en blanc.

### Exécution P:

intérieur du couvercle en granité



# SERIE BLOC GAZ

## SUPER-BLOC N° 120

Bloc 4 feux dont un brûleur double.  
Tiroir de propreté à l'intérieur.  
Grand Four.  
Table de travail mobile.

Livrable en 2 exécutions:

### **SUPER-BLOC 120 P:**

exécution populaire 4 feux dont un double brûleur.

### **SUPER-BLOC 120 L:**

exécution luxe ayant en supplément tiroir sous le four, thermostat et grilloir

#### Caractéristiques:

Dimensions 60 x 55,5 cm	Four: Largeur 38 cm
Hauteur 80 cm	Profondeur 43 cm
Poids net approximatif 90 kg	Hauteur 29 cm



## BLOC N° 121



Le bloc No 121 a été conçu surtout pour apporter une solution rationnelle aux problèmes posés par le manque de place de beaucoup de logements urbains.

Le bloc No 121, tout en ne dépassant pas 45 cm en profondeur (couvercle ouvert et poignée comprise), présente tous les avantages des grands blocs:

- Table de Travail mobile
- 2 brûleurs principaux
- 1 brûleur auxiliaire
- 1 grand four avec thermostat

#### Caractéristiques:

Hauteur: 80 cm	Four: hauteur 29 cm
Couvercle 60x39 cm	largeur 38 cm
	Profondeur 32 cm

**Bloc 121 P** (sans thermostat)  
**Bloc 121 L** (avec thermostat)

## CACHE-BOUTEILLE No 305

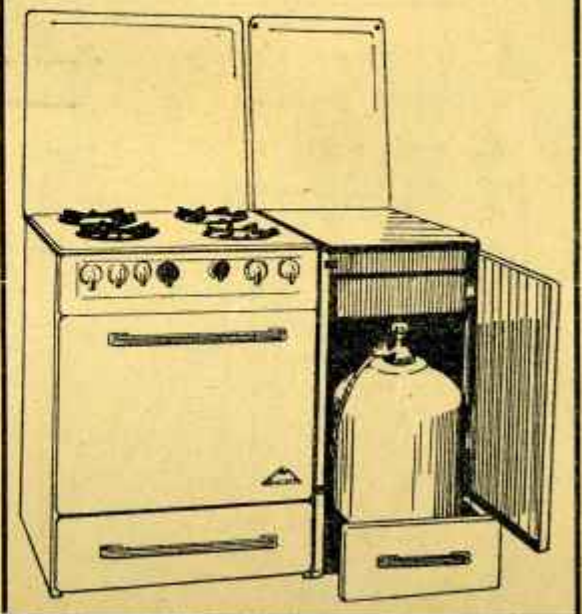
Meuble s'accouplant harmonieusement avec le Superbloc 120 et permettant de loger toutes les bouteilles de gaz normales.

Table de travail

Tiroir intérieur.

Dimensions: 39x54 cm

Hauteur: 80 cm



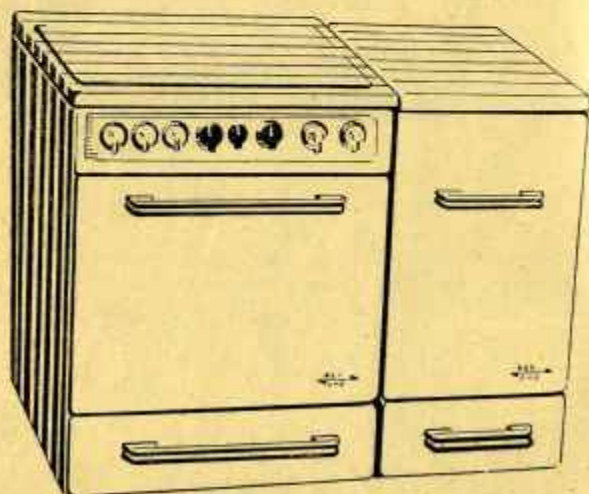
# SERIE CUISINIÈRES



## Type: FEU CONTINU

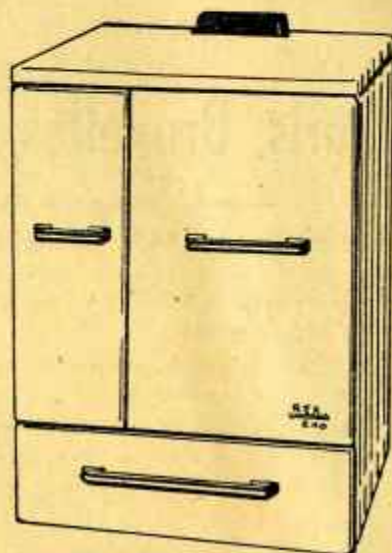
Le rêve d'un ménage ne disposant que d'une petite cuisine

Le **SUPERBLOC** et la **CUISINIÈRE** No 390  
à feu continu couplés



No 390 Dimensions 39 x 54 cm.  
Hauteur 80 cm.  
Accouplée au Superbloc No 120, largeur totale 100 cm.

## CUISINIÈRE à Feu continu N° 590



No 590 — Dimensions 59 x 54 cm  
Hauteur 80 cm

Four, Largeur 28 cm  
Hauteur 27,5 cm  
Profondeur 38 cm  
Poids net: 120 kgs

Accouplée au Superbloc No 120  
Largeur totale: 120 cm.

## Type: ALSACE

No 770: Plateau 77x50 cm, 2 jeux de rondelles 23,5 cm diam.

Four: largeur 30 cm, hauteur 23,5 cm, profondeur 34 cm.

No 820: Plateau 82x64 cm, 4 jeux de rondelles 24 cm diam.

Four: largeur 30 cm, hauteur 23,5 cm, profondeur 48 cm.

No 900: Plateau 90x70 cm, 4 jeux de rondelles 26 cm diam.

Four: largeur 34 cm, hauteur 23,5 cm, profondeur 53 cm.

### Caractéristiques communes:

Hauteur 80 cm.

Foyer à gauche.

Buse, à droite



No 820

Tous ces modèles peuvent être livrés sur demande spéciale avec robinet, foyer fonte, bassin cuivre, barre contournante, couvercle.

# POELES A MAZOUT

fabriqués en nos usines sous licence HAAS-SOHN

Fruit de longues années d'expérience et de recherches scientifiques très poussées, les poêles à Mazout ZAEGEL-HELD, se mettent hors d'atteinte de toute concurrence et peuvent prétendre aujourd'hui au label :

«QUALITE MONDIALE»

Les modèles

## Paris, Bruxelles, Strasbourg

présentent une nouveauté, inconnue à ce jour :

### Le Brûleur breveté M X (Microflox)

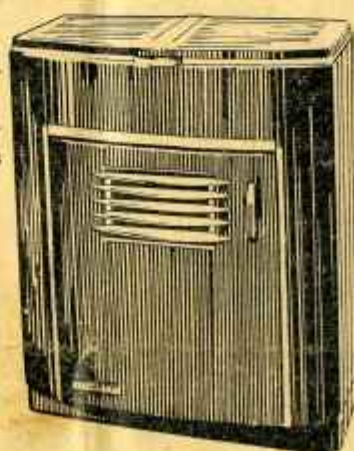
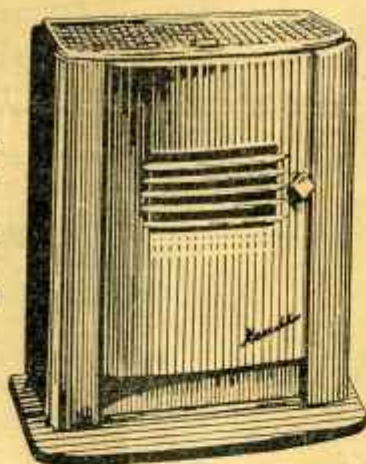
- Ce brûleur permet une allure ralentie avec une consommation horaire de 100 à 125 gr, soit un litre de Fuel pour 7 à 8 hrs de marche
- Le brûleur breveté Mx, assurant une combustion complète, élimine toute formation de suie.
- Grâce à ce brûleur, le problème du fonctionnement pendant la nuit et du chauffage dans les périodes transitoires est résolu.

Modèle

### BRUXELLES

No 450.50

carcasse extérieure  
en fonte, émail  
majolique  
réservoir aérostati-  
que  
régulateur de tirage  
incorporé

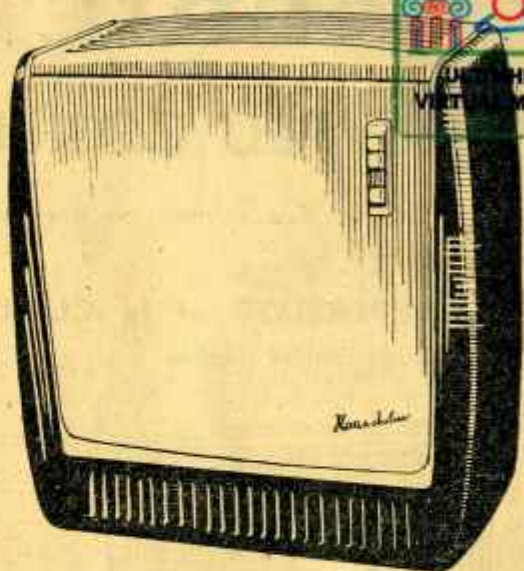


Modèle

### STRASBOURG

No 450.75

carcasse extérieure en tôle émail-  
lée, réservoir aérostati-  
que, régu-  
lateur de tirage incorporé



Modèle **PARIS** No 463.50

Carcasse extérieure en tôle émaillée  
deux couleurs

Réservoir et régulateur de tirage  
incorporé  
commande par clavier de réglage  
sur la façade

4 touches (poussoirs) permettent de ré-  
gler le poêle à volonté :

Touche gris clair : allure minimale  
Touche gris moyen : allure réduite  
Touche gris foncé : allure moyenne  
Touche rouge : allure forte



Modèle

### DUISBOURG

No 465.150

Poêle d'atelier, car-  
casse en tôle, socle  
et dessus en fonte,  
brûleur à gazéifica-  
tion.

### Caractéristiques

	PARIS	Bruxelles	Strasbourg	Duisbourg
Puissance calorifique maximum	7200 kcal/h	7200kcal/h	10700 kcal/h	21.000 kcal/h
Rendement	84%	84%	84%	84%
Consommation de mazout	0,15 à 0,8 l/h	0,15-0,80 l/h	0,17-1,19 l/h	0,45-2,22 l/h
Hauteur	71,5 cm	69,5 cm	75 cm	110 cm
Largeur	65 cm	58,5 cm	67 cm	65 cm
Profondeur totale	42,5 cm	53 cm	51 cm	65 cm
Hauteur entre le sol et le bord inférieur de la buse	51 cm	49,5 cm	56 cm	14,5 cm
Diamètre de la buse	12,5 cm	12,5 cm	12,5 cm	20 l
Capacité du réservoir	12 l	12 l	12 l	54 kg
Poids	55 kg	80 kg	65 kg	
<b>Capacité de Chauffage</b>				350-500 m <sup>3</sup>
Volume du local pouvant être chauf- fé à 20° en tenant compte d'une température extérieure de :				
+50	232 m <sup>3</sup>	232 m <sup>3</sup>	380 m <sup>3</sup>	
00	175 m <sup>3</sup>	175 m <sup>3</sup>	290 m <sup>3</sup>	
-50	140 m <sup>3</sup>	140 m <sup>3</sup>	230 m <sup>3</sup>	
-100	117 m <sup>3</sup>	117 m <sup>3</sup>	193 m <sup>3</sup>	

ETABLISSEMENTS ZAEGEL & HELD S. A. - OBERNAI (B.-R.) - Tél. 51.51.22

R. C. Seine 55 B 40